

Obec Jarabina, 065 31 Jarabina 58

Výzva na predloženie ponuky

Obec Jarabina, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás týmto žiadame o predloženie ponuky v zmysle § 117 ZVO na nižšie špecifikovaný predmet zákazky:

“Obnova pamätníka padlým hrdinom II. sv. vojny v Parku mieru v obci Jarabina“

Dňa: 04.06.2021

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v zmysle § 7ods. 1 písm. b) ZVO:

Názov: **Obec Jarabina**
Sídlo: Jarabina 58, 065 31 Jarabina
Zastúpený: Lívia Kovalčíková, B.S.B.A., starostka obce
IČO: 00329932
DIČ: 2020698570
IČ DPH: neplatca DPH
Web: www.obcejjarabina.sk

Kontaktná osoba poverená realizáciou verejného obstarávania/splnomocnená: Ing. Monika Ivanová

Adresa: ABIZ s.r.o., Hraničná 4716, 058 01 Poprad, IČO: 46659579

Telefón: 0907 353 952

Elektronická pošta: abizsro@gmail.com

2. Predmet obstarávania: stavebné práce v zmysle § 3 ods. 3 ZVO;

2.1 Kódy CPV: 45212314-0 Stavebné práce na objektoch historických pamiatok alebo pamätníkov

2.2 Názov predmetu zákazky: „**Obnova pamätníka padlým hrdinom II. sv. vojny v Parku mieru v obci Jarabina**“

2.3 Podrobný opis predmetu zákazky a jeho rozsah:

Obnova pamätníka v parku v obci Jarabina. Pamätník obetiam padlým počas II. svetovej vojny bol v obci Jarabina vybudovaný v 1984. V roku 2007 boli zrealizované jeho úprava, a to osadenie novej žulovej tabule s menami padlých obyvateľov obce Jarabina, doplnená o mená rodákov, ktorí bojovali na zahraničných frontoch: pilot Michal Grofik a seržant námornej pechoty USA Michal Strenk (miestny rodák, americký vojak, stal sa známy počas bitky o Iwó-džimu počas druhej svetovej vojny, keď bol spolu so svojimi spolubojovníkmi odfotoграфovaný pri stavaní vlajky na vrchu Suribači. Je americkým národným hrdinom. Bronzové súsošie zrealizované podľa ikonickej fotografie zo vztyčovania vlajky, sa nachádza na americkom národnom cintoríne.

Pamätník v obci Jarabina bol v roku 2007 obnovený pri príležitosti osadenia pamätnej tabule na rodnom dom Michala Strenka a pietny akt v Parku mieru sa uskutočnil za účasti politických predstaviteľov Slovenskej republiky a predstaviteľov veľvyslanectva i armády USA.

Uvedená obnova bola zrealizovaná v objeme cca 1.000,00 EUR a bola financovaná z rozpočtu obce. V nasledujúcich rokoch až do súčasnosti sa realizovali len minimálne udržiavacie práce (v rozsahu 30 - 50 EUR ročne), čo sa prejavilo na technickom stave pamätníka.

Z obhliadky je zrejmé, že betónový podstavec pamätníka je zvetralý a je narušený jeho povrch, čo sa vplyvom poveternostných podmienok v obci z roka na rok zhoršuje. Jeho rozmery sú nepravidelného tvaru s rôznymi uhlami s vonkajšími rozmermi cca 4 x 3m. Výška betónového podstavca pamätníka je 0,6 – 0,7 m, vzhľadom na sklon terénu.

V predmetnej obnove sa zasahuje betónová štruktúra podstavca, následne sa podstavec prekryje žulovým obkladom na jeho povrchu a po obvode. Obloženie vrchnej časti podstavca bude realizované do mierneho spádu tak, aby sa dažďová voda nezdržiavala na povrchu pamätníka. Takisto sa plánuje obnova podstavca tabule. Žulová tabuľa s menami bude zdemontovaná, betónový podstavec bude očistený, vyspravený v miestach zvetrania. Písmo na tabuli bude obnovené striebornou farbou a následne bude tabuľa namontovaná na obnovený podstavec.

Finálna povrchová ochrana pamätníka pred poveternostnými vplyvmi bude zabezpečená použitím náterov zodpovedajúcim novým technologickým postupom.

Súčasťou obnovy bude aj inštalácia dvoch zdrojov osvetlenia, umiestnených zpredu pamätníka, slúžiacich k jeho osvetleniu, čím sa zatraktívni toto pietne miesto. Pripojenie elektrickej energie bude zrealizované z už existujúceho osvetlenia parku.

Predmet zákazky bude realizovaný v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto Výzvy s názvom: *Rozpočet projektu Pamätník*,

Ďalšie informácie :

- a. **Obhliadka:** verejný obstarávateľ odporúča záujemcom vykonať obhliadku miesta realizácie predmetu zákazky, aby si sami overili a získali potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky. Vzhľadom na rozsah predmetu obstarávania, na konkrétne podmienky miest realizácie, na podklady poskytnuté záujemcom k vypracovaniu ponuky odporúčame obhliadku vykonať. Spoločná obhliadka nie je stanovená, miesto realizácie predmetu zákazky je voľne prístupné. Výdavky spojené s obhliadkou miesta realizácie predmetu zákazky idú na ťarchu záujemcu.
- b. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku a neuzavrieť Zmluvu o dielo so žiadnym uchádzačom v prípade, ak cena diela bez DPH uvádzaná v ponukách presiahne verejným obstarávateľom stanovenú predpokladanú hodnotu zákazky.
- c. V prípade, že bude projektová dokumentácia / položka výkazu výmer odkazovať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent alebo typ, verejný obstarávateľ pripúšťa použitie ekvivalentu, pričom za ekvivalent bude považovaná rovnocenná náhrada požadovaného predmetu zákazky, ktorý verejný obstarávateľ opísal odkazom na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu . Ponúkaný ekvivalent musí spĺňať najmä požiadavky na rovnaké a/alebo lepšie rozmerové, materiálové, architektonické, stavebno-technické vlastnosti, tepelnú a chemickú odolnosť, statické, požiarne, hygienické, konštrukčné a farebné vlastnosti, ktoré sú špecifikované v projektovej dokumentácii a vo výkaze výmer, avšak uchádzači sú oprávnení predložiť aj ponuky na také výrobky, ktoré niektorú, resp. niektoré z požadovaných vlastností nespĺňajú, avšak možno ich považovať za rovnocenné (ekvivalentné).
- d. Pri navrhovaní ekvivalentných materiálov/výrobov musí uchádzač postupovať s odbornou starostlivosťou, pri ktorej musí zohľadniť pôvodný projektantom navrhovaný účel, plnú funkčnosť a zabezpečiť jeho dodržanie bez zmeny iných častí PD a predloží doklady podľa bodu 16.2.7 tejto výzvy.
- e. Predložený ekvivalent nesmie vyžadovať iné vedľajšie náklady, ktoré by musel zabezpečiť verejný obstarávateľ v rámci súčinnosti viažucej sa k plneniu predmetu zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania a prijatím predloženého ekvivalentu nesmie dôjsť k zvýšeným priamym alebo nepriamym nákladom vyplývajúcim z užívania dodaného predmetu zmluvy.

- f. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neakceptovať navrhovaný ekvivalentný výrobok. Pri návrhu na použitie iných ekvivalentných materiálov/výrobkov, ako sú uvedené v projektovej dokumentácii alebo vo výkaze výmer, je dôkazné bremeno o vhodnosti navrhnutého materiálu/výrobku na strane uchádzača. Uchádzač je povinný predložený ekvivalent vo svojej ponuke označiť.

3. Predpokladaná hodnota zákazky (ďalej „PHZ“): 10 039,33 Eur bez DPH

4. Miesto dodania /realizácie predmetu zákazky: Park mieru, Obec Jarabina,

5. Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy: najneskôr do 31.10.2021

6. Financovanie predmetu zákazky:

Predmet zákazky má záujem verejný obstarávateľ spolufinancovať z dotácie poskytnutej v pôsobnosti UV SR.

7. Zyp zmluvy/ objednávky, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania: Objednávka

8. Lehota na predloženie ponuky: 11.06.2021 do 10:00 hod.

Upozornenie: ponuka musí byť v uvedenej lehote doručená na adresu/miesto predloženia ponuky

9. Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk: najnižšia celková cena za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH

9.1 Podľa stanovených pravidiel uplatnenia kritéria budú ponuky hodnotené za celý predmet zákazky. Poradie ponúk bude určené vzostupne od najnižšej po najvyššiu ponúkanú cenu. Na prvom mieste sa umiestni ponuka uchádzača s najnižšou ponúkanou celkovou cenou za celý predmet zákazky uvedenou v EUR vrátane DPH.

9.2 Navrhnutá cena bude v ponuke v členení:

- celková cena diela v EUR bez DPH,
- sadzba DPH a výška DPH v EUR,
- celková cena diela v EUR vrátane DPH.

10. Spôsob predloženia ponuky: uchádzač môže predložiť ponuku listinne alebo elektronicky – e-mailom

10.1 Ponuka predložená v listinnej forme môže byť doručená poštou, osobne, kuriérom alebo iným doručovateľským subjektom.

10.2 Ponuka predložená v elektronickej forme môže byť doručená emailom (**odporúča sa**)

11. Pravidlá vyhotovenia ponuky:

11.1 Do konečnej ceny, ktorá bude zmluvnou cenou, musia byť započítané všetky výdavky uchádzača súvisiace s realizáciou predmetu zákazky podľa relevantnej projektovej dokumentácie a podľa požiadaviek uvedených v Zmluve o dielo.

11.2 V cene musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s realizáciou predmetu zákazky, vrátane všetkých súvisiacich služieb a poplatkov, vrátane nákladov na komunikáciu v súlade so špecifikáciou predmetu zákazky. Záujemca je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy.

11.3 Do ceny jednotlivých položiek je potrebné zahrnúť celkové náklady spojené so splnením predmetu zákazky a zmluvných podmienok, t.j. najmä náklady na prácu, práce súvisiace s dodaním a dovozom zabudovaných materiálov, dodaním a dovozom pomocných materiálov a konštrukcií, všetky stroje, vybavenie a zariadenie, ich používanie a údržbu, všetky drobné a pomocné práce (napr. montážne zariadenia), náklady súvisiace s likvidáciou odpadu, drobné a pomocné materiály, kontrolu zhotoviteľa, montáž, údržbu, dane a clá, bankové náklady, správne poplatky ako aj všetky všeobecné

riziká, záväzky, náklady na opravy a údržbu v záručnej lehote, ďalej všetky služby, ktoré zabezpečujú realizáciu prác, dokončenie, individuálne odskúšanie, komplexné skúšky technologického zariadenia, všeobecné riziká a zaistenie bezpečnosti práce, požiarnej ochrany, povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia, spolupráca a koordinácia so subdodávateľmi, vrátane všetkých kontrol, funkčných skúšok, aj skúšobných prevádzok, ak sú potrebné.

11.4 Nie je možné predložiť variantné riešenie ponuky.

12. Pokyny na zostavenie ponuky:

12.1 Forma predloženia ponuky:

- ponuky a všetky doklady a dokumenty sa predkladajú v štátnom jazyku ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka, to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.
- doklady a dokumenty musia byť podpísané štatutárnym orgánom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača.
- ponuka sa **predkladá v jednom vyhotovení, ktoré je potrebné označiť názvom zákazky** (predmet emailu s ponukou alebo obálky ponuky)

12.2 Obsah ponuky:

12.2.1 Identifikačné údaje o uchádzačovi, resp. členoch skupiny dodávateľov, t.j. obchodný názov a sídlo alebo miesto podnikania, meno, priezvisko a funkcia štatutárneho orgánu, IČO, DIČ, IČ DPH, bankové spojenie meno a priezvisko kontaktnej osoby, telefónny kontakt a e-mailová adresa.

12.2.2 Doklady a dokumenty, ktorými uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti osobného postavenia¹:

a) Podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO

- uchádzač so sídlom v SR doklady nepredkladá, verejný obstarávateľ overí splnenie týchto podmienok účasti vo verejných registroch.
- uchádzač so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR, predkladá doklad o oprávnení uskutočňovať stavebné práce, ktoré zodpovedajú predmetu zákazky alebo ak štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva takýto doklad alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno tento doklad nahradiť čestným vyhlásením

b) Podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO

- uchádzač preukáže, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v SR alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu **doloženým podpísaným čestným vyhlásením, ktorého vzor tvorí prílohu č. 2 tejto výzvy** (podpísané štatutárnym orgánom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, resp. za skupinu dodávateľov).

12.2.3 Rozpočet diela s uvedením cien za zhotovenie Diela, podľa prílohy č. 1 tejto Výzvy.

13. Otváranie ponúk: 11.06.2021 do 10:10 hod., sídlo spoločnosti ABIZ s.r.o., Hraničná 4716, 058 01 Poprad

14. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

Predmetné verejné obstarávanie podlieha kontrole poskytovateľa dotácie. Verejný obstarávateľ **využije možnosť kontroly** procesu verejného obstarávania poskytovateľom pred vystavením objednávky úspešnému uchádzačovi.

Vopred Vám ďakujem za predloženie ponuky

S úctou



Ing. Monika Ivanová
osoba poverená verejným obstarávaním

Prílohy:

Príloha č. 1 – Rozpočet projektu Pamätník

Príloha č. 2 – čestné vyhlásenie zákaz účasti.